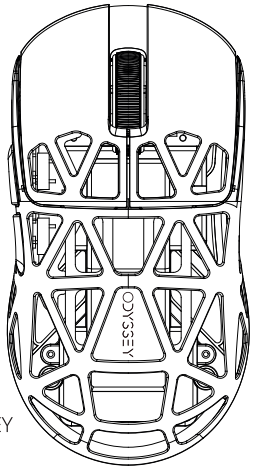
Yenkee

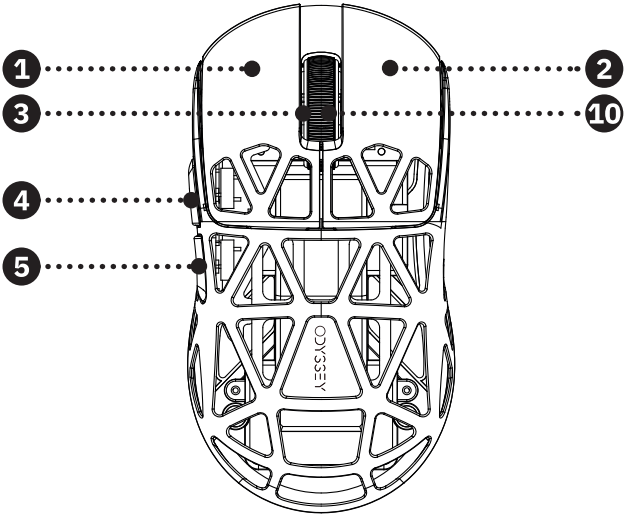
YMS 30/31 ODYSSEY

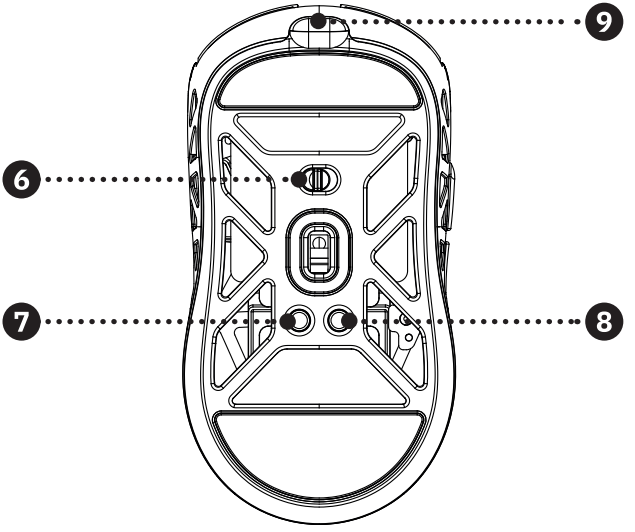


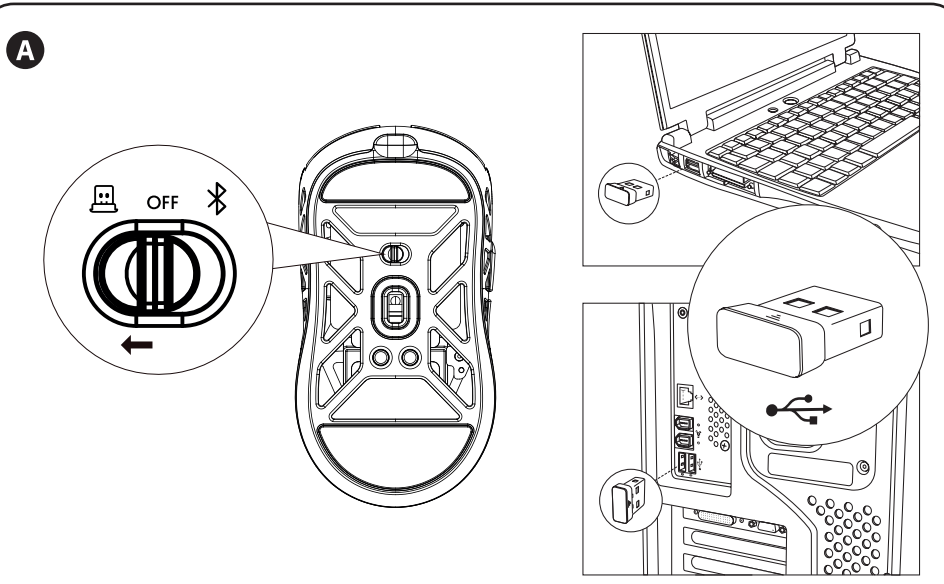
USER MANUAL	Magnesium wireless gaming mouse ODYSSEY
NÁVOD K OBSLUZE	Magnéziová bezdrátová herní myš ODYSSEY
NÁVOD NA OBSLUHU	Magnéziová bezdrôtová herná myš ODYSSEY
INSTRUKCJA OBSŁUGI	Magnezowa bezprzewodowa mysz gamingowa ODYSSEY
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	Magnézium vezeték nélküli gamer egér ODYSSEY
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	Magnezijumski bežični gejmerski miš ODYSSEY
KORISNIČKI PRIRUČNIK	Magnezijska bežična gaming miš ODYSSEY
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	Μαγνησιούχο ασύρματο gaming ποντίκι ODYSSEY

EN | CZ | SK | PL | HU | RS | HR | GR

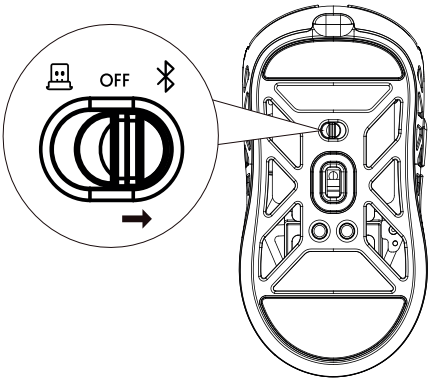
Revision 3/2025

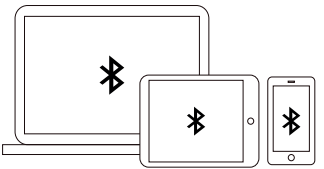

1
2
3
10
4
5
ODYSSEY


9
6
7
8

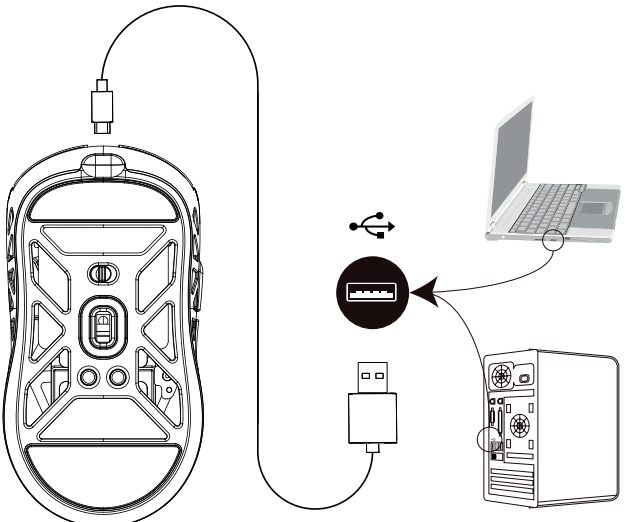

A
OFF

B





C



EN

The package includes the ODYSSEY mouse, a wireless 2.4GHz USB-C receiver enabling a polling rate of 8000Hz, a paracord cable, and a manual.

1. Left button
2. Right button
3. Scroll wheel
4. Front side button (Forward navigation)
5. Rear side button (Backward navigation)
6. Mouse power switch
7. DPI adjustment button
8. Bluetooth pairing button
9. USB-C connector
10. Indicator LED

Switch 6

Left position: Connection via wireless receiver A
Middle position: Off / Connection via cable C
Right position: Connection via Bluetooth B

A 2.4GHz Receiver Connection

To use the 2.4G mouse channel, switch the power toggle to the 2.4G position, and the red indicator will start blinking. Then, remove the 2.4G receiver and plug it into an available USB port on your computer. The computer will automatically install the necessary configuration software. Once the installation is complete and the device is ready for use, the red indicator will light up for 1 second, and the mouse will connect to the computer. If the computer does not respond to the receiver connection, try another USB port. In this case, the computer will automatically pair and install the appropriate driver. Generally, once the installation is complete, a notification will confirm that the mouse has successfully connected via 2.4G.

If the 2.4G signal encounters interference or the connection is lost, switch the power toggle to the 2.4G position and then press and hold the 8 button for about three seconds. The 2.4G channel indicator will start blinking rapidly. Then, remove the 2.4G receiver and plug it into an available USB port on the computer. After successful pairing, the indicator will light up red for 2 seconds and then turn off, allowing normal mouse operation. If pairing fails within 120 seconds, repeat the steps above.

B Bluetooth Connection

The power switch must be in Bluetooth mode, and the Bluetooth mode indicator should light up green and blue.

Briefly press the 8 button to select the Bluetooth channel. When BT1 is selected, the Bluetooth channel indicator blinks green slowly. When BT2 is selected, the indicator blinks blue slowly.

Press and hold the 8 button for about three seconds; the Bluetooth channel 1 indicator will start flashing green rapidly. At this time, turn on Bluetooth on your mobile phone or other devices that need to be paired and start searching. Once “ODYSSEY Mouse” appears, connect promptly. After a successful connection, the pairing indicator will light up cyan for about 2 seconds and then turn off.

C Cable Connection

Move the switch 6 to the middle position, then use the included USB Type-C cable to connect to the computer. Once the cable is connected, the mouse will turn on in wired mode and will be ready for use immediately.

Safety Precautions

Do not immerse the mouse in liquid or spray it with liquid. Do not use the mouse in a high-temperature or high-humidity environment. Do not place the mouse in an open flame.

Wait until the computer automatically installs the necessary drivers and configures the mouse for proper functionality.

Once your operating system displays a message confirming the successful installation, you can use the mouse freely.

To use all the features of the mouse, download the control software from the official website www.yenkee.eu. You can find it under the product with the same name in the Specifications section.

1. Download the software.
2. Wait for the download to complete and open the file.
3. Double-click the executable .exe file to launch the installer.
4. Follow the on-screen instructions to complete the installation.
5. Launch the software.

Sleep mode

The mouse enters sleep mode after stopping working for 30 seconds.

Specifications:

- Number of buttons: 7
- Rated input: 5V < 100 mA
- Built-in battery: 250 mAh (Lithium polymer)
- Connection: 2.4GHz Wireless receiver / Wired / Bluetooth
- Operating range: 10 meters
- Interface: USB-C
- Mouse sensor: PixArt 3950
- Resolution: max. 60,000 DPI (30,000 DPI physical)
- Polling rate: up to 8000 Hz (2.4 GHz) or up to 1000 Hz (wired)
- Acceleration: 50 G
- Max transmitter power at 2401 – 2481 MHz: 100 mV
- Cable length: 1.8 m (paracord)
- Dimensions: 125 × 63 × 40 mm
- Mouse weight: 47 grams ± 1 gram

System requirements:

- USB 3.0 port or higher
- Windows 10 or later

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials
Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances
The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative im pact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

CE

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller. This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type YMS 30 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.yenkee.eu.

Explanation of symbols on the back of the manual: The USB Type-C charging device is not included in the package. The power delivered by the charger must be between min 0.5 Watts required by the radio equipment, and max 1 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

CZ

Součástí balení je myš ODYSSEY, bezdrátový 2,4GHz USB-C přijímač umožňující dotazovací frekvenci 8000 Hz, paracordový kabel a manuál.

1. Levé tlačítko
2. Pravé tlačítko
3. Kolečko
4. Boční přední tlačítko (Navigace vpřed)
5. Boční zadní tlačítko (Navigace zpět)
6. Přepínač pro vypnutí / zapnutí myši
7. Tlačítko na změnu DPI
8. Tlačítko pro párování Bluetooth
9. Konektor USB-C
10. Indikační dioda

Přepínač 6

Levá poloha: Připojení přes bezdrátový přijmač A
Střední poloha: Vypnuto / připojení přes kabel C
Pravá poloha: Připojení přes Bluetooth B

A Připojení přes bezdrátový přijímač

Pokud chcete použít 2,4G kanál myši, přepněte napájecí přepínač do polohy 2,4G a červená kontrolka začne blikat. Poté vyjměte 2,4G přijímač myši a zapojte jej do volného USB portu počítače. Počítač automaticky nainstaluje ovladač zařízení. Když se zobrazí zpráva o dokončení instalace a zařízení je připraveno k použití, červená kontrolka se na 1 sekundu rozsvítí a myš se připojí k počítači. Pokud počítač na připojení přijímače nereaguje, zkuste jiný USB port. V tomto případě počítač automaticky spáruje kód a nainstaluje odpovídající adaptér. Obecně platí, že po dokončení instalace se zobrazí zpráva, což znamená, že myš je úspěšně připojena k počítači přes 2,4G.

Pokud 2,4G signál narazí na překážku nebo dojde ke ztrátě spojení, přepněte napájecí přepínač do polohy 2,4G a poté stiskněte a podržte tlačítko 8 po dobu přibližně tří sekund. Kontrolka 2,4G kanálu začne rychle blikat, poté vyjměte 2,4G přijímač myši a zapojte jej do volného USB portu počítače. Po úspěšném spárování se kontrolka na 2 sekundy rozsvítí červeně a poté zhasne, myš lze normálně používat. Pokud párování selže do 120 sekund, opakujte výše uvedené kroky.

Ⓑ Připojení přes Bluetooth

Napájecí přepínač musí být v režimu Bluetooth a kontrolka režimu Bluetooth musí svítit zeleně a modře;

Krátce stiskněte tlačítko 8 pro výběr Bluetooth kanálu. Když je vybrán BT1, kontrolka Bluetooth kanálu pomalu bliká zeleně. Když je vybrán BT2, kontrolka kanálu pomalu bliká modře;

Dlouze stiskněte tlačítko 8 po dobu přibližně tří sekund, kontrolka režimu Bluetooth kanálu 1 začne rychle blikat zeleně. V té době zapněte Bluetooth na svém mobilním telefonu nebo jiných zařízeních, která je třeba spárovat, a spusťte vyhledávání. Jakmile se objeví „ODYSSEY Mouse“, připojte se včas. Po úspěšném připojení se kontrolka párování rozsvítí na přibližně 2 sekundy tyrkysově a poté zhasne.

Ⓒ Přípojení přes kabel

Přesuňte přepínač 6 do prostřední polohy, následně použijte přiložený kabel USB Type-C pro připojení k počítači. Po připojení kabelu se myš zapne v drátovém režimu a je ihned připravena k použití.

Bezpečnostní opatření

Neponořujte myš do kapaliny ani ji tekutinou nepostřikujte. Nepoužívejte myš v prostředí s vysokou teplotou a vysokou vlhkostí. Nepokládejte myš do otevřeného ohně.

Vyčkejte, dokud počítač automaticky nenainstaluje potřebné ovladače a myš nakonfiguruje pro správnou funkčnost.

Poté, co váš operační systém zobrazí hlášku o úspěšné instalaci, můžete myš volně používat.

Pro využití všech funkcí myši stáhněte z oficiálních stránek www.yenkee.cz ovládací program. Ten naleznete u stejnojmenného produktu v sekci Specifikace.

1. Stáhněte program.
2. Vyčkejte na dokončení stahování a soubor otevřete.
3. Dvojitým kliknutím na spustitelný .exe soubor spustíte instalátor.
4. Pokračujte až k dokončení instalace následováním pokynů na obrazovce.
5. Spusťte program.

Režim spánku

Myš přechází do režimu spánku po 30 sekundách nečinnosti.

Specifikace:

- Počet tlačítek: 7
- Jmenovitý vstup: 5V < 100 mA
- Vestavěná baterie: 250 mAh (Lithium polymerová)
- Připojení: 2,4GHz bezdrátový přijímač / kabelové / Bluetooth
- Provozní dosah: 10 metrů
- Rozhraní: USB-C
- Snímač myši: PixArt 3950
- Rozlišení: max. 60 000 DPI (30 000 DPI fyzické)
- Frekvence snímání: až 8 000 Hz (2,4GHz), nebo až 1 000 Hz (kabelové)
- Zrychlení: 50 G
- Max. výkon vysílače při frekvenci 2401 – 2481 MHz: 100 mV
- Délka kabelu: 1,8 cm (paracord)
- Rozměry: 125 × 63 × 40 mm
- Hmotnost myši: 47 gramů ± 1 gram

Systémové požadavky:

- Port USB 3.0 a vyšší
- Windows 10 a novější

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

CE Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce. Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení YMS 30 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.yenkee.cz.

Vysvětleni symbolů na zadní straně manuálu: Nabíjecí zařízení USB typu C není součástí balení. Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 0.5 watty požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 1 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

SK

Balenie obsahuje myš ODYSSEY, bezdrôtový 2,4GHz USB-C prijímač umožňujúci dotazovaciu frekvenciu 8000 Hz, paracordový kábel a manuál.

1. Ľavé tlačidlo
2. Pravé tlačidlo
3. Koliesko
4. Bočné predné tlačidlo (Navigácia vpred)
5. Bočné zadné tlačidlo (Navigácia späť)
6. Prepínač pre vypnutie / zapnutie myši
7. Tlačidlo na zmenu DPI
8. Tlačidlo na párovanie Bluetooth
9. Konektor USB-C
10. Indikačná dióda

Prepínač 6

Ľavá poloha: Pripojenie cez bezdrôtový prijímač A
Stredná poloha: Vypnuté / Pripojenie cez kábel C
Pravá poloha: Pripojenie cez Bluetooth B

A Typ pripojenia 2,4GHz prijímač

Ak chcete použiť 2,4G kanál myši, prepnete napájací prepínač do polohy 2,4G a červená kontrolka začne blikať. Potom vyberte 2,4G prijímač a zapojte ho do voľného USB portu počítača. Počítač automaticky nainštaluje konfiguračný softvér. Po dokončení inštalácie a pripravenosti zariadenia na použitie sa červená kontrolka na 1 sekundu rozsvieti a myš sa pripojí k počítaču. Ak počítač nereaguje na pripojenie prijímača, skúste iný USB port. Počítač automaticky spáruje kód a nainštaluje príslušný ovládač. Po úspešnej inštalácii sa zobrazí oznámenie, že myš je pripojená cez 2,4G.

Ak 2,4G signál narazí na prekážku alebo dôjde k strate spojenia, prepnete napájací prepínač do polohy 2,4G a potom stlačíte a podržíte tlačidlo 8 približne tri sekundy. Kontrolka 2,4G kanála začne rýchlo blikať, potom vyberte 2,4G prijímač a zapojte ho do voľného USB portu počítača. Po úspešnom spárovaní sa kontrolka na 2 sekundy rozsvieti červeno a potom zhasne, myš bude normálne fungovať. Ak párovanie zlyhá do 120 sekúnd, zopakujte uvedené kroky.

B Typ pripojenia Bluetooth

Napájací prepínač musí byť v režime Bluetooth a indikátor režimu Bluetooth musí svietiť zeleno a modro.

Krátko stlačte tlačidlo 8 na výber Bluetooth kanála. Keď je vybraný BT1, indikátor Bluetooth kanála pomaly bliká zeleno. Keď je vybraný BT2, indikátor pomaly bliká modro.

Dlho stlačte tlačidlo 8 na približne tri sekundy, indikátor režimu Bluetooth kanála 1 začne rýchlo blikať zeleno. Vtedy zapnite Bluetooth na svojom mobilnom telefóne alebo iných zariadeniach, ktoré je potrebné spárovať, a spustite vyhľadávanie. Keď sa objaví „ODYSSEY Mouse“, pripojte sa. Po úspešnom pripojení sa indikátor párovania na približne 2 sekundy rozsvieti tyrkysovo a potom zhasne.

C Pripojenie cez kábel

Presuňte prepínač 6 do strednej polohy, následne použite priložený USB Type-C kábel na pripojenie k počítaču. Po pripojení kábla sa myš zapne v drôtovom režime a je ihneď pripravená na použitie.

Bezpečnostné opatrenia

Neponárajte myš do kvapaliny ani ju nepostrekujte tekutinou.
Nepoužívajte myš v prostredí s vysokou teplotou a vlhkosťou.
Nepokladajte myš do otvoreného ohňa.

Počkajte, kým počítač automaticky nainštaluje potrebné ovládače a myš nakonfiguruje pre správnu funkčnosť.

Po tom, čo váš operačný systém zobrazí hlášku o úspešnej inštalácii, môžete myš voľne používať.

Pre využitie všetkých funkcií myši si stiahnite ovládací program z oficiálnych stránok www.yenkee.sk. Ten nájdete pri rovnakom produkte v sekcii Špecifikácie.

1. Stiahnite program.
2. Počkajte na dokončenie sťahovania a otvorte súbor.
3. Dvojitým kliknutím na spustiteľný .exe súbor spustíte inštalátor.
4. Pokračujte až k dokončeniu inštalácie podľa pokynov na obrazovke.
5. Spustite program.

Režim spánku

Myš prejde do režimu spánku po 30 sekundách nečinnosti.

Špecifikácie:

- Počet tlačidiel: 7
- Menovitý vstup: 5V < 100 mA
- Vstavaná batéria: 250 mAh (Lítium-polymérová)
- Pripojenie: 2,4GHz bezdrôtový prijímač / káblové / Bluetooth
- Prevádzkový dosah: 10 metrov
- Rozhranie: USB-C
- Snímač myši: PixArt 3950
- Rozlíšenie: max. 60 000 DPI (30 000 DPI fyzické)
- Frekvencia snímania: až 8000 Hz (2,4GHz) alebo až 1000 Hz (káblové)
- Zrýchlenie: 50G
- Max. výkon vysielača pri frekvencii 2401 – 2481 MHz: 100 mV
- Dĺžka kábla: 1,8 m (paracord)
- Rozmery: 125 × 63 × 40 mm
- Hmotnosť myši: 47 gramov ± 1 gram

Systémové požiadavky:

- Port USB 3.0 a vyšší
- Windows 10 a novší

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

CE

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu. Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifi káciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu YMS 30 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.yenkee.sk.

Vysvetlenie symbolov na zadnej strane manuálu: Nabíjacie zariadenie USB typu C nie je súčasťou balenia. Výkon nabíjačky musí byť najmenej 0.5 wattov požadovaných rádiovým zariadením a najviac 1 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

PL

Zestaw zawiera mysz ODYSSEY, bezprzewodowy odbiornik USB-C 2,4 GHz umożliwiający częstotliwość odpytywania 8000 Hz, kabel paracord i instrukcję.

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Kółko przewijania
4. Przedni boczny przycisk (Nawigacja do przodu)
5. Tylny boczny przycisk (Nawigacja do tyłu)
6. Przełącznik zasilania myszy
7. Przycisk zmiany DPI
8. Przycisk parowania Bluetooth
9. Złącze USB-C
10. Dioda wskaźnikowa

Przełącznik 6

Lewa pozycja: Połączenie przez bezprzewodowy odbiornik A
Środkowa pozycja: Wyłączone / Połączenie przez kabel C
Prawa pozycja: Połączenie przez Bluetooth B

A Typ połączenia odbiornik 2,4GHz

Aby korzystać z kanału 2,4G myszy, przełącz przełącznik zasilania w pozycję 2,4G, a czerwona kontrolka zacznie migać. Następnie wyjmij odbiornik 2,4G i podłącz go do wolnego portu USB komputera. Komputer automatycznie zainstaluje wymagane oprogramowanie. Po zakończeniu instalacji i gotowości urządzenia do użycia, czerwona kontrolka zaświeci się na 1 sekundę, a mysz połączy się z komputerem. Jeśli komputer nie reaguje na połączenie odbiornika, spróbuj innego portu USB. W takim przypadku komputer automatycznie sparuje kod i zainstaluje odpowiedni sterownik. Po zakończeniu instalacji pojawi się komunikat potwierdzający połączenie myszy przez 2,4G.

Jeśli sygnał 2,4G napotka przeszkodę lub połączenie zostanie zerwane, przełącz przełącznik zasilania w pozycję 2,4G, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk 8 przez około trzy sekundy. Kontrolka kanału 2,4G zacznie szybko migać. Następnie wyjmij odbiornik 2,4G i podłącz go do wolnego portu USB komputera. Po pomyślnym sparowaniu kontrolka zaświeci się na 2 sekundy na czerwono, a następnie zgaśnie, umożliwiając normalne użytkowanie myszy. Jeśli parowanie nie powiedzie się w ciągu 120 sekund, powtórz powyższe kroki.

B Typ połączenia Bluetooth

Przełącznik zasilania musi być w trybie Bluetooth, a wskaźnik trybu Bluetooth powinien świecić na zielono i niebiesko.

Krótko naciśnij przycisk 8, aby wybrać kanał Bluetooth. Gdy wybrany jest BT1, wskaźnik kanału Bluetooth miga wolno na zielono. Gdy wybrany jest BT2, wskaźnik miga wolno na niebiesko.

Przytrzymaj przycisk 8 przez około trzy sekundy; wskaźnik kanału Bluetooth 1 zacznie szybko migać na zielono. W tym momencie włącz Bluetooth na telefonie lub innych urządzeniach wymagających sparowania i rozpocznij wyszukiwanie. Po pojawieniu się „ODYSSEY Mouse" połącz się jak najszybciej. Po pomyślnym połączeniu wskaźnik parowania zaświeci się turkusowo przez około 2 sekundy, a następnie zgaśnie.

C Połączenie przez kabel

Przesuń przełącznik 6 do środkowej pozycji, a następnie użyj dołączonego kabla USB Type-C, aby podłączyć mysz do komputera. Po podłączeniu kabla mysz włączy się w trybie przewodowym i będzie od razu gotowa do użycia.

Środki ostrożności

Nie zanurzaj myszy w cieczy ani nie spryskuj jej płynem. Nie używaj myszy w środowisku o wysokiej temperaturze i wilgotności. Nie umieszczaj myszy w otwartym ogniu.

Poczekaj, aż komputer automatycznie zainstaluje niezbędne sterowniki i skonfiguruje myszkę do prawidłowego działania.

Po tym, jak system operacyjny wyświetli komunikat o pomyślnej instalacji, możesz swobodnie używać myszy.

Aby skorzystać ze wszystkich funkcji myszy, pobierz oprogramowanie sterujące ze strony internetowej www.yenkee.pl. Znajdziesz je przy tym samym produkcie w sekcji Specyfikacje.

1. Pobierz program.
2. Poczekaj na zakończenie pobierania i otwórz plik.
3. Kliknij dwukrotnie plik .exe, aby uruchomić instalator.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aż instalacja zostanie zakończona.
5. Uruchom program.

Tryb uśpienia

Mysz przechodzi w tryb uśpienia po 30 sekundach braku aktywności.

Specyfikacja:

- Liczba przycisków: 7
- Nominalne wejście: 5V < 100 mA
- Wbudowana bateria: 250 mAh (Litowo-polimerowa)
- Połączenie: Odbiornik bezprzewodowy 2,4GHz / Przewodowe / Bluetooth
- Zasięg działania: 10 metrów
- Interfejs: USB-C
- Czujnik myszy: PixArt 3950
- Rozdzielczość: maks. 60 000 DPI (30 000 DPI fizyczne)
- Częstotliwość odpytywania: do 8000 Hz (2,4GHz) lub do 1000 Hz (przewodowe)
- Przyspieszenie: 50G
- Maks. moc nadajnika przy częstotliwości 2401 – 2481 MHz: 100mV
- Długość kabla: 1,8 m (paracord)
- Wymiary: 125 × 63 × 40 mm
- Waga myszy: 47 gramów ± 1 gram

Wymagania systemowe:

- Port USB 3.0 lub nowszy
- Windows 10 lub nowszy

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

CE

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy. Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego YMS 30 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:www.yenkee.pl.

Objaśnienie symboli znajdujących się na odwrocie instrukcji: Urządzenie ładujące USB typu C nie jest dołączone do zestawu. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 0.5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

HU

A csomag tartalmazza az ODYSSEY egeret, egy vezeték nélküli 2,4 GHz-es USB-C vevőt, amely lehetővé teszi a 8000 Hz-es lekérdezési frekvenciát, egy paracord kábelt és egy kézikönyvet.

1. Bal gomb
2. Jobb gomb
3. Görgő
4. Elülső oldalsó gomb (Előre navigáció)
5. Hátsó oldalsó gomb (Vissza navigáció)
6. Egér be-/kikapcsoló kapcsoló
7. DPI váltógomb
8. Bluetooth párosító gomb
9. USB-C csatlakozó
10. Jelző LED

Kapcsoló 6

Bal pozíció: Csatlakozás vezeték nélküli vevőn keresztül A
Középső pozíció: Kikapcsolva / Csatlakozás kábelen keresztül C
Jobb pozíció: Csatlakozás Bluetooth-on keresztül B

A 2,4GHz vevő csatlakozási típus

A 2,4G csatorna használatához állítsa a táp kapcsolót a 2,4G pozícióba, ekkor a piros jelzőfény villogni kezd. Ezután vegye ki a 2,4G vevőt, és csatlakoztassa egy szabad USB portba a számítógépen. A számítógép automatikusan telepíti a szükséges szoftvert. A telepítés befejezése és az eszköz használatra kész állapota után a piros jelzőfény 1 másodpercre felvillan, és az egér csatlakozik a számítógéphez. Ha a számítógép nem reagál a vevő csatlakoztatására, próbáljon ki egy másik USB portot. Ebben az esetben a számítógép automatikusan párosítja és telepíti a megfelelő illesztőprogramot. A sikeres telepítés után megjelenik egy értesítés, hogy az egér csatlakozott 2,4G-n keresztül.

Ha a 2,4G jel akadályba ütközik vagy megszakad a kapcsolat, állítsa a kapcsolót a 2,4G pozícióba, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a 8 gombot körülbelül három másodpercig. A 2,4G csatorna jelzője gyorsan villogni kezd. Ezután vegye ki a 2,4G vevőt, és csatlakoztassa egy szabad USB portba. Sikeres párosítás után a jelzőfény 2 másodpercre pirosan világít, majd kialszik, az egér pedig használatra kész. Ha a párosítás 120 másodpercig nem sikerül, ismételje meg a fenti lépéseket.

Ⓑ Bluetooth kapcsolat típusa

A bekapcsoló kapcsolónak Bluetooth üzemmódban kell lennie, és a Bluetooth módjelzőnek zölden és kéken kell világítania.

Röviden nyomja meg a 8 gombot a Bluetooth csatorna kiválasztásához. Ha a BT1 van kiválasztva, a Bluetooth csatorna jelzője lassan zölden villog. Ha a BT2 van kiválasztva, a jelző lassan kéken villog.

Tartsa lenyomva a 8 gombot körülbelül három másodpercig; a Bluetooth 1-es csatornájának jelzője gyorsan villogni kezd zölden. Ekkor kapcsolja be a Bluetooth-t a mobiltelefonján vagy más párosítandó eszközökön, és indítsa el a keresést. Amint megjelenik az „ODYSSEY Mouse", csatlakozzon azonnal. Sikeres csatlakozás után a párosítási jelző körülbelül 2 másodpercre türkizkéken világít, majd kialszik.

Ⓒ Csatlakozás kábellel

Mozdítsa a kapcsolót 6 a középső pozícióba, majd használja a mellékelt USB Type-C kábelt a számítógéphez való csatlakoztatáshoz. A kábel csatlakoztatása után az egér vezetékes módban bekapcsol, és azonnal használatra kész.

Biztonsági óvintézkedések

Ne merítse az egeret folyadékba, és ne permetezze le folyadékkal. Ne használja az egeret magas hőmérsékletű vagy páratartalmú környezetben. Ne helyezze az egeret nyílt lángba.

Várjon, amíg a számítógép automatikusan telepíti a szükséges illesztőprogramokat, és konfigurálja az egeret a megfelelő működéshez.

Miután az operációs rendszer megjeleníti a sikeres telepítés üzenetét, szabadon használhatja az egeret.

Az összes egérfunkció használatához töltse le az irányító programot a hivatalos www.yenkee.hu weboldalról. Ezt az azonos nevű terméknél találja a Specifikációk szekcióban.

1. Töltse le a programot.
2. Várja meg a letöltés befejezését, majd nyissa meg a fájlt.
3. Kattintson duplán a futtatható .exe fájlra az telepítő elindításához.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az installálás befejezéséhez.
5. Indítsa el a programot.

Alvó mód

Az egér alvó módba lép, miután 30 másodpercig nem működik.

Specifikáció:

- Gombok száma: 7
- Névleges bemenet: 5V < 100 mA
- Beépített akkumulátor: 250 mAh (Lítium-polimer)
- Csatlakozás: 2,4GHz vezeték nélküli vevő / Vezetékes / Bluetooth
- Működési hatótáv: 10 méter
- Interfész: USB-C
- Egérérzékelő: PixArt 3950
- Felbontás: max. 60 000 DPI (30 000 DPI fizikai)
- Mintavételi frekvencia: akár 8 000 Hz (2,4GHz), vagy akár 1 000 Hz (vezetékes)
- Gyorsulás: 50G
- Max. adóteljesítmény 2401 – 2481 MHz frekvencián: 100 mV
- Kábel hossza: 1,8 m (paracord)
- Méret: 125 × 63 × 40 mm
- Egér tömege: 47 gramm ± 1 gramm

Rendszerkövetelmények:

- USB 3.0 vagy újabb port
- Windows 10 vagy újabb

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától. Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a YMS 30 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.yenkee.hu.

A kézikönyv hátoldalán található szimbólumok magyarázata: A USB Type-C töltőkészülék nem része a csomagnak. A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés működtetéséhez szükséges minimum 0,5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 1 watt között kell lennie.

RS

Paket sadrži miš ODYSSEY, bežični 2,4GHz USB-C prijemnik koji omogućava frekvenciju anketiranja od 8000Hz, paracord kabl i priručnik.

1. Levo dugme
2. Desno dugme
3. Točkić
4. Prednje bočno dugme (Navigacija napred)
5. Zadnje bočno dugme (Navigacija nazad)
6. Prekidač za uključivanje/isključivanje miša
7. Dugme za promenu DPI-a
8. Dugme za Bluetooth uparivanje
9. USB-C konektor
10. Indikatorska dioda

Prekidač 6

Leva pozicija: Povezivanje preko bežičnog prijemnika A
Srednja pozicija: Isključeno / Povezivanje preko kabla C
Desna pozicija: Povezivanje preko Bluetootha B

A Tip povezivanja 2,4GHz prijemnik

Da biste koristili 2,4G kanal miša, prebacite prekidač napajanja u položaj 2,4G i crvena lampica će početi da treperi. Zatim izvadite 2,4G prijemnik i priključite ga u slobodan USB port računara. Računar će automatski instalirati neophodan softver. Kada se instalacija završi i uređaj bude spreman za korišćenje, crvena lampica će svetleti 1 sekundu, a miš će se povezati sa računarom. Ako računar ne reaguje na povezivanje prijemnika, pokušajte drugi USB port. U tom slučaju, računar će automatski izvršiti uparivanje i instalirati odgovarajući drajver. Nakon završetka instalacije, prikazaće se poruka koja potvrđuje da je miš uspešno povezan putem 2,4G.

Ako 2,4G signal naiđe na prepreku ili dođe do prekida veze, prebacite prekidač napajanja u položaj 2,4G, a zatim pritisnite i držite dugme 8 oko tri sekunde. Indikator 2,4G kanala će početi brzo da treperi. Zatim izvadite 2,4G prijemnik i priključite ga u slobodan USB port računara. Nakon uspešnog uparivanja, indikator će svetleti crveno 2 sekunde, a zatim će se ugasiti, omogućavajući normalno korišćenje miša. Ako uparivanje ne uspe u roku od 120 sekundi, ponovite gore navedene korake.

B Tip Bluetooth povezivanja

Prekidač napajanja mora biti u Bluetooth režimu, a indikator režima Bluetooth mora svetleti zeleno i plavo.

Kratko pritisnite dugme 8 da biste izabrali Bluetooth kanal. Kada je izabran BT1, indikator Bluetooth kanala polako treperi zeleno. Kada je izabran BT2, indikator polako treperi plavo.

Držite dugme 8 pritisnuto oko tri sekunde; indikator Bluetooth kanala 1 počeće brzo da treperi zeleno. U tom trenutku uključite Bluetooth na svom telefonu ili drugim uređajima i započnite pretragu. Kada se pojavi „ODYSSEY Mouse“, povežite se odmah. Nakon uspešnog povezivanja, indikator će svetleti tirkizno oko 2 sekunde, a zatim će se ugasiti.

C Povezivanje preko kabla

Pomerite prekidač 6 u srednji položaj, zatim koristite priloženi USB Type-C kabl za povezivanje sa računarom. Nakon povezivanja kabla, miš će se uključiti u žičanom režimu i biće odmah spreman za upotrebu.

Bezbednosne mere

Ne uranjajte miš u tečnost i ne prskajte ga tečnošću.
Ne koristite miš u okruženju sa visokom temperaturom i vlagom.
Ne stavljajte miš u otvoreni plamen.

Sačekajte dok računar automatski ne instalira potrebne drajvere i ne konfiguriše miša za pravilno funkcionisanje.

Nakon što vaš operativni sistem prikaže poruku o uspešnoj instalaciji, možete slobodno koristiti miša.

Da biste koristili sve funkcije miša, preuzmite kontrolni program sa zvanične stranice www.yenkee.rs. Možete ga pronaći uz proizvod istog imena u odeljku Specifikacije.

1. Preuzmite program.
2. Sačekajte da preuzimanje završi i otvorite fajl.
3. Dvostrukim klikom na izvršni .exe fajl pokrećete instalater.
4. Pratite uputstva na ekranu dok ne završite instalaciju.
5. Pokrenite program.

Način spavanja

Miš prelazi u način spavanja nakon 30 sekundi neaktivnosti.

Specifikacije:

- Broj tastera: 7
- Nazivni ulaz: 5V < 100 mA
- Ugrađena baterija: 250 mAh (Litijum-polimer)
- Povezivanje: 2,4GHz bežični prijemnik / Žičano / Bluetooth
- Radni domet: 10 metara
- Interfejs: USB-C
- Senzor miša: PixArt 3950
- Rezolucija: maks. 60 000 DPI (30 000 DPI fizički)
- Frekvencija anketiranja: do 8 000 Hz (2,4GHz) ili do 1000 Hz (žičano)
- Ubrzanje: 50G
- Maks. snaga predajnika na frekvenciji 2401 – 2481 MHz: 100 mV
- Dužina kabla: 1,8 m (paracord)
- Dimenzije: 125 × 63 × 40 mm
- Težina miša: 47 grama ± 1 gram

Sistemski zahtevi:

- USB 3.0 port ili noviji
- Windows 10 ili noviji

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja. Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa YMS 30 u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU. Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.yenkee.eu.

Objašnjenje simbola na poleđini uputstva: USB Type-C punjač nije uključen u pakovanje. Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 0.5 vata, koji su potrebni radijskoj opremi, i najviše 1 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

HR

Paket uključuje miš ODYSSEY, bežični 2,4GHz USB-C prijemnik koji omogućuje stopu anketiranja od 8000Hz, paracord kabel i priručnik.

1. Lijevi gumb
2. Desni gumb
3. Kotačić
4. Prednji bočni gumb (Navigacija naprijed)
5. Stražnji bočni gumb (Navigacija natrag)
6. Prekidač za uključivanje/isključivanje miša
7. Gumb za promjenu DPI-a
8. Gumb za uparivanje Bluetootha
9. USB-C priključak
10. Indikatorska dioda

Prekidač 6

Lijeva pozicija: Povezivanje putem bežičnog prijemnika A
Srednja pozicija: Isključeno / Povezivanje putem kabela C
Desna pozicija: Povezivanje putem Bluetootha B

A Tip povezivanja 2,4GHz prijemnik

Ako želite koristiti 2,4G kanal miša, prebacite prekidač napajanja u položaj 2,4G i crvena lampica će početi treperiti. Zatim izvadite 2,4G prijemnik i priključite ga u slobodan USB port računala. Računalo će automatski instalirati potreban softver. Kada je instalacija dovršena i uređaj spreman za upotrebu, crvena lampica će svijetliti 1 sekundu, a miš će se povezati s računalom. Ako računalo ne reagira na povezivanje prijemnika, pokušajte drugi USB port. U tom slučaju, računalo će automatski izvršiti uparivanje i instalirati odgovarajući upravljački program. Nakon završetka instalacije, prikazat će se poruka koja potvrđuje da je miš uspješno povezan putem 2,4G.

Ako 2,4G signal naiđe na prepreku ili dođe do prekida veze, prebacite prekidač napajanja u položaj 2,4G, a zatim pritisnite i držite tipku 8 oko tri sekunde. Indikator 2,4G kanala počet će brzo treperiti. Zatim izvadite 2,4G prijemnik i priključite ga u slobodan USB port računala. Nakon uspješnog uparivanja, indikator će svijetliti crveno 2 sekunde, a zatim će se ugasiti, omogućujući normalno korištenje miša. Ako uparivanje ne uspije unutar 120 sekundi, ponovite gore navedene korake.

Ⓑ Vrsta Bluetooth povezivanja

Prekidač napajanja mora biti u Bluetooth načinu rada, a indikator Bluetooth načina rada mora svijetliti zeleno i plavo.

Kratko pritisnite tipku 8 za odabir Bluetooth kanala. Kada je odabran BT1, indikator Bluetooth kanala polako treperi zeleno. Kada je odabran BT2, indikator polako treperi plavo.

Držite tipku 8 pritisnutu otprilike tri sekunde; indikator Bluetooth kanala 1 počet će brzo treperiti zeleno. U tom trenutku uključite Bluetooth na svom mobilnom telefonu ili drugim uređajima koji se trebaju upariti i pokrenite pretragu. Kada se pojavi „ODYSSEY Mouse“, povežite se odmah. Nakon uspješnog povezivanja, indikator uparivanja svijetlit će tirkizno oko 2 sekunde, a zatim će se ugasiti.

Ⓒ Povezivanje putem kabela

Pomaknite prekidač 6 u središnji položaj, zatim koristite priloženi USB Type-C kabel za povezivanje s računalom. Nakon povezivanja kabela, miš će se uključiti u žičanom načinu rada i bit će odmah spreman za upotrebu.

Sigurnosne mjere

Ne uranjajte miš u tekućinu niti ga prskajte tekućinom.
Ne koristite miš u okruženju s visokom temperaturom i vlagom.
Ne stavljajte miš u otvoreni plamen.

Pričekajte dok računalo automatski ne instalira potrebne upravljačke programe i ne konfigurira miša za ispravan rad.

Nakon što vaš operacijski sustav prikaže poruku o uspješnoj instalaciji, slobodno možete koristiti miša.

Za korištenje svih funkcija miša, preuzmite kontrolni program s službene stranice www.yenkee.eu. Pronaći ćete ga uz proizvod istog imena u odjeljku Specifikacije.

1. Preuzmite program.
2. Pričekajte da se preuzimanje završi i otvorite datoteku.
3. Dvostrukim klikom na izvršni .exe datoteku pokrećete instalacijski program.
4. Slijedite upute na ekranu dok ne završite instalaciju.
5. Pokrenite program.

Način spavanja

Miš prelazi u način spavanja nakon 30 sekundi neaktivnosti.

Specifikacije:

- Broj tipki: 7
- Nazivni ulaz: 5V < 100 mA
- Ugrađena baterija: 250 mAh (Litij-polimer)
- Povezivanje: 2,4GHz bežični prijemnik / Žičano / Bluetooth
- Radni domet: 10 metara
- Sučelje: USB-C
- Senzor miša: PixArt 3950
- Rezolucija: maks. 60 000 DPI (30 000 DPI fizički)
- Frekvencija uzorkovanja: do 8 000 Hz (2,4GHz) ili do 1000 Hz (žičano)
- Ubrzanje: 50G
- Maks. snaga predajnika na frekvenciji 2401 – 2481 MHz: 100 mV
- Dužina kabela: 1,8 m (paracord)
- Dimenzije: 125 × 63 × 40 mm
- Težina miša: 47 grama ± 1 gram

Sistemski zahtjevi:

- USB 3.0 priključak ili noviji
- Windows 10 ili noviji

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

CE

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja. Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa YMS 30 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.yenkee.eu.

Objašnjenje simbola na poleđini priručnika: USB Type-C punjač nije uključen u paket. Snaga koju isporučuje punjač mora iznositi između najmanje 0.5 vata koji su potrebni radijskoj opremi i najviše 1 vata kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

GR

Η συσκευασία περιλαμβάνει το ποντίκι ODYSSEY, έναν ασύρματο δέκτη USB-C 2,4GHz που επιτρέπει ρυθμό σάρωσης 8000Hz, ένα καλώδιο paracord και ένα εγχειρίδιο.

1. Αριστερό κουμπί
2. Δεξί κουμπί
3. Ροδέλα κύλισης
4. Μπροστινό πλευρικό κουμπί (Πλοήγηση εμπρός)
5. Πίσω πλευρικό κουμπί (Πλοήγηση πίσω)
6. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ποντικιού
7. Κουμπί αλλαγής DPI
8. Κουμπί σύζευξης Bluetooth
9. Σύνδεσμος USB-C
10. Ενδεικτική λυχνία

Διακόπτης 6

Αριστερή θέση: Σύνδεση μέσω ασύρματου δέκτη A
Μεσαία θέση: Απενεργοποίηση / Σύνδεση μέσω καλωδίου C
Δεξιά θέση: Σύνδεση μέσω Bluetooth B

A Τύπος σύνδεσης δέκτης 2,4GHz

Για να χρησιμοποιήσετε το κανάλι 2,4G του ποντικιού, μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση 2,4G και η κόκκινη ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον δέκτη 2,4G και συνδέστε τον σε μια διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή. Ο υπολογιστής θα εγκαταστήσει αυτόματα το απαραίτητο λογισμικό. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση και η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση, η κόκκινη ένδειξη θα ανάψει για 1 δευτερόλεπτο και το ποντίκι θα συνδεθεί με τον υπολογιστή. Εάν ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται στη σύνδεση του δέκτη, δοκιμάστε μια άλλη θύρα USB. Σε αυτήν την περίπτωση, ο υπολογιστής θα εκτελέσει αυτόματα τη σύζευξη και θα εγκαταστήσει το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που επιβεβαιώνει ότι το ποντίκι έχει συνδεθεί επιτυχώς μέσω 2,4G.

Εάν το σήμα 2,4G αντιμετωπίσει παρεμβολές ή η σύνδεση χαθεί, μετακινήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση 2,4G και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 8 για περίπου τρία δευτερόλεπτα. Η ένδειξη του καναλιού 2,4G θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον δέκτη 2,4G και συνδέστε τον σε μια διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή. Μετά από επιτυχή σύζευξη, η ένδειξη θα ανάψει κόκκινη για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα σβήσει, επιτρέποντας την κανονική λειτουργία του ποντικιού. Εάν η σύζευξη αποτύχει εντός 120 δευτερολέπτων, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Ⓑ Τύπος σύνδεσης Bluetooth

Ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να είναι σε λειτουργία Bluetooth και η ένδειξη λειτουργίας Bluetooth πρέπει να ανάβει πράσινη και μπλε. Πατήστε σύντομα το κουμπί 8 για να επιλέξετε το κανάλι Bluetooth. Όταν επιλεγεί το BT1, η ένδειξη του καναλιού Bluetooth αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα. Όταν επιλεγεί το BT2, η ένδειξη αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 8 για περίπου τρία δευτερόλεπτα· η ένδειξη του καναλιού Bluetooth 1 θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με πράσινο χρώμα. Εκείνη τη στιγμή, ενεργοποιήστε το Bluetooth στο κινητό σας τηλέφωνο ή σε άλλες συσκευές που πρέπει να συνδεθούν και ξεκινήστε την αναζήτηση. Μόλις εμφανιστεί το «ODYSSEY Mouse», συνδεθείτε άμεσα. Μετά από επιτυχή σύνδεση, η ένδειξη σύζευξης θα ανάψει κυανό για περίπου 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα σβήσει.

Ⓒ Σύνδεση μέσω καλωδίου

Μετακινήστε τον διακόπτη 6 στη μεσαία θέση και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB Type-C για να συνδέσετε το ποντίκι στον υπολογιστή. Μόλις συνδεθεί το καλώδιο, το ποντίκι θα ενεργοποιηθεί σε ενσύρματη λειτουργία και θα είναι άμεσα έτοιμο για χρήση.

Προφυλάξεις ασφαλείας

Μην βυθίζετε το ποντίκι σε υγρό και μην το ψεκάζετε με υγρό. Μην χρησιμοποιείτε το ποντίκι σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία και υγρασία. Μην τοποθετείτε το ποντίκι σε ανοιχτή φλόγα.

Περιμένετε μέχρι ο υπολογιστής να εγκαταστήσει αυτόματα τους απαραίτητους οδηγούς και να ρυθμίσει το ποντίκι για σωστή λειτουργία.

Μόλις το λειτουργικό σας σύστημα εμφανίσει το μήνυμα επιτυχούς εγκατάστασης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το ποντίκι ελεύθερα.

Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες του ποντικιού, κατεβάστε το λογισμικό ελέγχου από την επίσημη ιστοσελίδα www.yenkee.gr. Θα το βρείτε κάτω από το προϊόν με το ίδιο όνομα στην ενότητα Προδιαγραφές.

1. Κατεβάστε το λογισμικό.
2. Περιμένετε να ολοκληρωθεί η λήψη και ανοίξτε το αρχείο.
3. Κάντε διπλό κλικ στο εκτελέσιμο αρχείο .exe για να ξεκινήσετε τον εγκαταστάτη.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
5. Εκκινήστε το λογισμικό.

Λειτουργία ύπνου

Το ποντίκι εισέρχεται σε λειτουργία ύπνου μετά από 30 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Προδιαγραφές:

- Αριθμός κουμπιών: 7
- Ονομαστική είσοδος: 5V < 100 mA
- Ενσωματωμένη μπαταρία: 250 mAh (Λιθίου-πολυμερούς)
- Σύνδεση: Ασύρματος δέκτης 2,4GHz / Ενσύρματο / Bluetooth
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα
- Διεπαφή: USB-C
- Αισθητήρας ποντικιού: PixArt 3950
- Ανάλυση: έως 60.000 DPI (30.000 DPI φυσικά)
- Συχνότητα σάρωσης: έως 8000 Hz (2,4GHz) ή έως 1000 Hz (ενσύρματο)
- Επιτάχυνση: 50G
- Μέγιστη ισχύς πομπού στα 2401 – 2481 MHz: 100mV
- Μήκος καλωδίου: 1,8 m (paracord)
- Διαστάσεις: 125 × 63 × 40 mm
- Βάρος ποντικιού: 47 γραμμάρια ± 1 γραμμάριο

Απαιτήσεις συστήματος:

- Θύρα USB 3.0 ή νεότερη
- Windows 10 ή νεότερα

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμάτων.

Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων. Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός YMS 30 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:www.yenkee.eu.

Επεξήγηση των συμβόλων στο πίσω μέρος του εγχειριδίου: Η συσκευή φόρτισης USB Type-C δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 0.5 Watt, που απαιτούνται για τον ραδιοεξοπλισμό, και το πολύ 1 Watt, ώστε να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Yenkee

Manufacturer:
FAST CR, a.s., U Sanitasu 1621,
25101 Ricany, Czech Republic
info@yenkee.cz

Battery Type: Li-Ion
Battery Model: TE-PL 502027
Capacity: 250 mAh
Voltage: 3.7 V
Energy: 0.925 Wh

Battery Manufacturer: Dongguan Ruilixin Energy Technology Co., Ltd. Room 201, No. 58, Changdi North Road, Beizha, Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

Made in China

